

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 71 (1983)

**Heft:** [3]

**Artikel:** Egalité des droits entre hommes et femmes : histoire d'une initiative

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-276760>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mensuel

# femmes

suisses et le mouvement féministe

Soutenu par l'Alliance de sociétés féminines suisses et l'Association suisse pour les Droits de la Femme

**Adresse du journal :**

Case postale 323,  
1227 Carouge/GE

**Présidente du Comité du journal :**

Martine Grandjean

**Rédactrice responsable :**

Corinne Chaponnière

**Equipe de rédaction :**

Jacqueline Berenstein-Wavre  
Perle Bugnion-Secretan  
Simone Chapuis  
Martine Grandjean  
Silvia Lempen

**Rédaction, services de presse :**

Corinne Chaponnière,  
(022) 20 86 45

**Administration et abonnements :**

Edwige Tendon, (022) 42 03 15

CCP : 12-11 791

**Publicité :**

s'adresser à  
l'administration,  
(022) 42 03 15

**Impression :**

Etablissements  
Ed. Cherix et Filanosa SA, Nyon

**Editeur :**

Association «Femmes suisses et le mouvement féministe» fondée en 1912, Genève

**Abonnements :**

1 an : Suisse Fr. 38.—  
Etranger : Fr. 44.—  
renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

**Prix du numéro :** Fr. 3.80

**Copyright :**

*Femmes suisses* ©, 1983



Corinne Chaponnière


## Rocade à FS




Silvia Lempen

 **Corinne Chaponnière** nous quitte. Ce numéro est le dernier qu'elle ficelle. Entrée en fonctions en automne 1979, Corinne Chaponnière a vaillamment « bouclé » 38 numéros. C'est principalement à elle que nous devons le rajeunissement du journal, l'innovation dans la présentation et dans la mise en page. Quant à sa plume, vous la connaissez bien, pour avoir lu, tous les mois depuis bientôt quatre ans, ses éditoriaux, ses articles, ses dossiers, sans parler de ses dessins !

A l'ère du néoféminisme, il aura fallu à Corinne Chaponnière tout son talent et toute sa conscience professionnelle pour tenir le difficile pari de faire franchir à FS le cap des années quatre-vingts, sans pour autant en trahir l'esprit.

 C'est **Silvia Lempen** qui reprend. Notre mine se réjouit à nouveau. Nous vous l'avons présentée dans le numéro d'octobre 1982, lorsqu'elle est entrée dans l'équipe de rédaction. Nos lectrices et lecteurs ont donc déjà pu apprécier celle qui, dès le mois prochain, sera la rédactrice en chef de FS. Tout changement amène un souffle nouveau, et Silvia Lempen n'a d'ailleurs pas attendu d'entrer dans ses nouvelles fonctions pour faire profiter à FS de ses idées et de son enthousiasme.

 Sourire encore : si Corinne Chaponnière quitte sa place, elle nous laisse heureusement sa plume, puisqu'elle reste membre de l'équipe de rédaction, qui se réjouit ainsi de rester au complet !

Pour le Comité de FS  
La Présidente

### Des nouvelles du questionnaire

Vous avez été près de 250 à nous renvoyer le questionnaire paru dans le numéro de décembre 1982.

L'équipe de rédaction entre maintenant dans la phase du traitement « clinique » : codifi-

cation, perforation, analyse des résultats. A quand leur publication ? Si tout va bien, si nous échappons à la grippe de Bangkok et si l'ordinateur ne tombe pas en panne, ce sera pour le mois de juin.

Merci à toutes et à tous d'avoir ainsi manifesté votre intérêt pour FS.

### Egalité des droits entre hommes et femmes Histoire d'une initiative

Entre l'obtention du suffrage féminin et l'inscription, dans la Constitution fédérale, d'un article sur l'égalité des droits, 10 ans se sont écoulés. Que s'est-il passé pendant cette décennie ?

En avril prochain paraîtra un livre, richement illustré, racontant l'histoire de l'égalité.

Bulletin de commande dans le prochain numéro.